

## Dodatok č. 1

k Zmluve o dielo zo dňa 24.8.2020

uzavretej podľa § 536, § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“)

(ďalej ako „Dodatok č. 1“)

číslo objednávateľa: 902/2020/ODDIPVP

číslo zhotoviteľa: 9138-00

na vypracovanie projektovej dokumentácie pre projekt s názvom:  
„Vybudovanie cyklotrasy BB-Vlkanová-Sliach, II. etapa.“ (ďalej iba „Stavba“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

<b>Objednávateľ:</b>	<b>Banskobystrický samosprávny kraj</b>
Sídlo:	Námestie SNP 23, 974 01 Banská Bystrica
Právna forma:	vyšší územný celok ako samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky
Štatutárny orgán:	Ing. Ján Lunter, predseda Banskobystrického samosprávneho kraja
Osoba oprávnená jednať v zmluvných veciach:	Ing. Peter Muránsky, riaditeľ odboru investícií ÚBBSK (ODI ÚBBSK)
Osoby oprávnené jednať v technických veciach:	Ing. Janka Hrkčová odborná referentka pre investície ODI ÚBBSK Ing. Stanislav Marko odborný referent pre investície ODI ÚBBSK
IČO:	37828100
DIČ:	2021627333
IČ DPH:	
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
Telefón/ fax:	
E mail:	<a href="mailto:peter.muransky@bbsk.sk">peter.muransky@bbsk.sk</a> , <a href="mailto:janka.hrckova@bbsk.sk">janka.hrckova@bbsk.sk</a> , <a href="mailto:stanislav.marko@bbsk.sk">stanislav.marko@bbsk.sk</a>

(ďalej ako „objednávateľ“ na strane jednej)

<b>Zhotoviteľ</b>	<b>DOPRAVOPROJEKT, a.s.</b>
Sídlo :	Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava-mestská časť Nové Mesto
Právna forma :	akciová spoločnosť
Štatutárny orgán :	predstavenstvo
V zastúpení	Ing. Igor Jakubík, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Martin Šutka, podpredseda predstavenstva a ekonomický riaditeľ Ing. Jozef Harvančík, člen predstavenstva a výrobný riaditeľ
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 378/B	
Osoba oprávnená jednať v zmluvných veciach:	Ing. Jozef Harvančík, člen predstavenstva výrobný riaditeľ
Osoby oprávnené jednať v realizačných veciach:	Ing. Jaroslav Guoth, riaditeľ divízie Zvolen
IČO:	31 322 000
DIČ:	2020524770
IČ DPH:	SK2020524770

Bankové spojenie:  
Číslo účtu v tvare IBAN:  
Telefón/ fax:  
E -mail:

VÚB, a.s.



(ďalej ako „zhotoviteľ“ v príslušnom gramatickom tvare a spolu s objednávatelom ďalej ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

## PREAMBULA

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 24.8.2020 **Zmluvu o dielo na vypracovanie projektovej dokumentácie pre projekt s názvom: „Vybudovanie cyklotrasy BB-Vlkanová-Sliač, II. etapa“**, číslo objednávateľa: 902/2020/ODDIPVP a číslo zhotoviteľa: 9138-00 (ďalej len „Zmluva“).
2. Zmluvné strany sa v súlade s čl. VIII. ods. 1 Zmluvy „Ostatné zmluvné dojednania“ a v súlade s čl. XI. ods. 2 Zmluvy „Záverečné ustanovenia“ dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 1 k Zmluve, a to z dôvodu potreby posunu termínu pre odovzdanie DUR s DSP.
3. Potreba posunu termínu na odovzdanie DUR s DSP vyplynula z dôvodu nepriaznivej epidemiologickej situácie v súvislosti so šírením ochorenia COVID – 19. Termín sa posúva z dôvodu vyhlásenia a trvania núdzového stavu pri boji s pandémiou COVID-19. Viacnásobné celoplošne nariadené obmedzenia vyhlásené vládou SR spôsobili komplikácie v plynulom pokračovaní prác na projekte, ako aj pri spolupráci zo strany dotknutých orgánov a organizácií, najmä pokiaľ ide o získavanie stanovísk od správcov sietí k ich existencii, resp. ich následné vytýčenie a s tým súvisiacu nemožnosť dokončovať meračský podklad. Na uvedenú skutočnosť upozornil zhotoviteľ objednávateľa na pracovnom rokovaní uskutočnenom dňa 22.01.2021 a 27.01.2021. Na pracovnom rokovaní bol prediskutovaný aj úsek vedenia cyklotrasy po povodňovej hrádzi rieky Hron, ku ktorej sa zástupca spoločnosti Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, vyjadril, že momentálne neexistuje dokumentácia, v ktorej by bola táto hrádza navrhnutá, a preto je pre jej návrh potrebné vypracovať priebeh povodňových hladín na rieke Hron s adekvátnym rozsahom zamerania územia, čo predstavuje značný rozsah prác nad rámec prác Zmluvy.
4. V priamej súvislosti s uvedenými skutočnosťami dochádza k zmene, resp. doplneniu čl. IV Zmluvy **Miesto, čas a spôsob plnenia, odovzdávacie a preberacie konanie**.
5. V priamej súvislosti so zmenou osôb oprávnených jednať v technických veciach na strane objednávateľa dochádza Dodatkom č. 1 k zmene uvedených údajov vrátane doplnenia emailových adries týchto osôb.
6. K zmene Zmluvy dochádza z dôvodu podľa § 18 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“), nakoľko *ide o doplňujúce služby, ktoré sú nevyhnutné, nie sú zahrnuté do pôvodnej zmluvy, poskytuje ich pôvodný dodávateľ, zmena dodávateľa nie je možná z ekonomických dôvodov alebo technických dôvodov a zmena spôsobí verejnemu obstarávateľovi alebo obstarávateľovi významné ťažkosti alebo podstatnú duplicitu nákladov* ako aj z dôvodu podľa § 18 ods. 1 písm. c) ZVO, nakoľko *potreba zmeny Zmluvy vyplynula z okolností, ktoré objednávateľ v postavení verejného obstarávateľa nemohol pri vynaložení náležitej starostlivosti predvídať a zmenou sa nemení charakter Zmluvy*.

### I.

#### Predmet Dodatku č. 1

1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je dohoda zmluvných strán na nasledovnej zmene Zmluvy:
  - 1.1. Týmto Dodatkom č. 1 sa v čl. IV. (Miesto, čas a spôsob plnenia, odovzdávacie a preberacie konanie) **mení ods. 1 nasledovne:**
    1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že riadne zhotovené (vykonané) **Dielo v rozsahu podľa Zmluvy odovzdá objednávateľovi v sídle objednávateľa nasledovne:**
      - a) **Štúdiu do 90 dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy;**
      - b) **DUR s DSP - do 31.5.2021.**

1.2. Týmto Dodatkom č. 1 sa v čl. IV. (Miesto, čas a spôsob plnenia, odovzdávacie a preberacie konanie) mení pôvodný ods. 6, vypúšťa sa pôvodný ods. 7 a zároveň sa dopĺňajú nové ods. 7, 8, 9 a 10, pričom pôvodné ods. 8 až 12 sa prečislúvajú na ods. 11 až 15, a na základe čoho bude nové znenie ods. 6 až 10 Zmluvy nasledovné:

6. Zhotoviteľ je povinný predložiť Dielo na záverečnú kontrolu a schválenie objednávateľovi vždy najneskôr do 15 dní pred časom protokolárneho odovzdania Diela dohodnutým v čl. IV. ods. 1 Zmluvy.
7. Dňom doručenia Diela do sídla objednávateľa sa začína preberacie konanie. Počas preberacieho konania je objednávateľ povinný skontrolovať Dielo a písomne oznámiť zhotoviteľovi skutočnosť, že Dielo má alebo nemá zjavné vady. V prípade, ak bude mať Dielo zjavné vady, objednávateľ písomne oznámi zhotoviteľovi lehotu na odstránenie tejto vady, čím sa preberacie konanie predĺži. Prípemeranou lehotou podľa predchádzajúcej vety je 10 pracovných dní, ak objednávateľ neurčil zhotoviteľovi v oznámení dlhšiu lehotu.
8. V prípade, ak objednávateľ v rámci preberacieho konania nezistí žiadne zjavné vady Diela, prípadne zjavné vady Diela boli odstránené, objednávateľ písomne vyzve zhotoviteľa k dodaniu kompletných zmluvne dohodnutých počtov vyhotovení Diela.
9. Objednávateľ sa zaväzuje podpísať preberací protokol v lehote do 1 mesiaca odo dňa doručenia riadne zhotoveného Diela objednávateľovi, ak nenastanú skutočnosti uvedené v ods. 7 tohto článku Zmluvy. Preberací protokol sa vyhotoví v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a druhý zhotoviteľ.

Povinnými obsahovými náležitosťami každého preberacieho protokolu sú:

- údaje o zhotoviteľovi a objednávateľovi;
- názov zákazky, číslo Zmluvy;
- popis Dokumentácie (Diela, ktorá je predmetom Protokolu);
- forma a počet vyhotovení Dokumentácie;
- cena za príslušnú časť Diela;
- prehlásenie objednávateľa, či príslušnú časť preberá alebo nepreberá;
- zoznam vád a nedorobkov Diela.

10. Preberacie konanie je skončené dňom podpísania preberacieho protokolu oprávnenou osobou objednávateľa a zhotoviteľa v súlade s odsekom 5 tohto čl. IV. Zmluvy.

## Čl.2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Týmto Dodatkom č. 1 sa menia jednotlivé ustanovenia Zmluvy výslovne uvedené v tomto Dodatku č. 1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom č. 1 zostávajú v platnosti a účinnosti v ich pôvodnom znení bez zmeny. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom dva (2) jeho rovnopisy sú určené pre objednávateľa, dva (2) jeho rovnopisy sú určené pre zhotoviteľa.
4. Každá zo zmluvných strán sa týmto výslovne zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tohto Dodatku č. 1, resp. jeho časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov neplatná a zároveň druhá zmluvná strana bude oprávnená od tohto Dodatku č. 1 odstúpiť a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tohto Dodatku č. 1 doručené druhej zmluvnej strane.
5. Akékoľvek ustanovenie tohto Dodatku č. 1, ktoré je neplatné, nezákonné alebo nevynútiteľné podľa platného práva, bude neúčinné len v rozsahu, v akom túto neplatnosť, nezákonnosť alebo nedostatok či stratu vynútiteľnosti postihuje právo, bez akéhokoľvek vplyvu na zostávajúce

ustanovenia Dodatku č. 1. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto ustanovenie novým ustanovením, ktoré bude platné a účinné a bude čo najlepšie zodpovedať jeho pôvodne zamýšľanému účelu.

6. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať záväzok mlčanlivosti na základe zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ktorý sa vzťahuje na všetky citlivé informácie vrátane osobných údajov, s ktorými sa môže pri plnení svojich zmluvných povinností oboznámiť, a to v akejkoľvek forme (najmä písomnej, elektronickej, alebo ústnej). Zmluvné strany sa zaväzujú, že citlivé informácie, alebo osobné údaje s ktorými sa oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov nijako zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou reprodukovávať alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje byť riadne zapísaný v registri partnerov verejného sektora po dobu trvania tohto záväzkového vzťahu, ak mu taká povinnosť vyplýva zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zákon o RPVS“). Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby jeho subdodávateľa v zmysle § 2 ods. 1 písm. a) bod 7 Zákona o RPVS boli riadne zapísaní v registri partnerov verejného sektora po dobu trvania subdodávateľskej zmluvy, ak im taká povinnosť vyplýva zo Zákona o RPVS. Zhotoviteľ je povinný na požiadanie objednávateľa predložiť všetky zmluvy so svojimi subdodávateľmi. Porušenie ktorejkoľvek z povinností zmluvného partnera podľa tohto ustanovenia je podstatným porušením tohto záväzkového vzťahu a zakladá právo objednávateľa na odstúpenie od tohto záväzkového vzťahu s právnymi účinkami ukončenia ex tunc, a/alebo právo objednávateľa požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške ceny Diela dohodnutej podľa tohto záväzkového vzťahu, čím nie je nijako dotknutý nárok objednávateľa požadovať od zhotoviteľa náhradu škody vzniknutej objednávateľovi v dôsledku nesplnenia vyššie uvedených povinností zhotoviteľa. Zmluvné strany prehlasujú, že výšku zmluvnej pokuty považujú za primeranú, pretože pri rokovaniach o dohode o výške zmluvnej pokuty prihliadali na hodnotu a význam touto zmluvnou pokutou zabezpečovanej zmluvnej povinnosti.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že Dodatok č. 1 uzavreli na základe ich slobodnej a vážnej vôle, že si Dodatok č. 1 prečítali a jeho ustanovenia sú pre zmluvné strany určité a zrozumiteľné. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Dodatok č. 1 nebol uzavretý v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, v dôsledku čoho ho na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je:  
Príloha č. 1 - Záznam z pracovného rokovania zo dňa 22.1.2021.  
Príloha č. 2 - Záznam z pracovného rokovania zo dňa 27.1.2021.

4

V Banskej Bystrici dňa: 23.02.2021

V Bratislave, dňa: 15.02.2021

Za objednávateľa:

.....  
Ing. Ján Lunter, predseda

Za zhotoviteľa: DOPRAVOPROJEKT a.s.

.....  
Ing. Martin Šutka, podpredseda predstavenstva  
a ekonomický riaditeľ

.....  
Ing. Jozef Harvančík, člen predstavenstva  
a výrobný riaditeľ

## Cyklotrasa BB – Vlkanová - Sliach

### ZÁZNAM

z pracovného rokovania , ktoré sa uskutočnilo dňa 20.01.2021  
v priestoroch Banskobystrického samosprávneho kraja

Prítomní: za BBSK - Ing. Peter Muránsky

za Dopravoprojekt a.s - Ing. Jaroslav Guoth, Ing. Radovan Červienka

#### Priebeh rokovania

Rokovanie bolo zvolané telefonicky.

Zástupca projektanta v prvej časti upozornil na problémy so získaním stanovísk od správcov sietí k ich existencii, resp. s ich následným vytýčením, vzhľadom na pandemickú situáciu, a tým nemožnosť dokompletovať meračský podklad s dopadom na termín ukončenia prác na PD.

Následne bol prediskutovaný úsek vedenia cyklotrasy po povodňovej hrádzi rieky Hron. Na základe telefonickej konzultácie so zástupcom SVP š.p. momentálne neexistuje dokumentácia v ktorej by bola táto hrádza navrhnutá.

Pre jej návrh je potrebné vypracovať priebeh povodňových hladín na rieke Hron s adekvátnym rozsahom zamerania územia, čo predstavuje značný rozsah prác nad rámec prác podľa ZOD.

Vzhľadom na to že návrh povodňovej hrádze by mal byť v kompetencii SVP š.p. zúčastnení navrhli zvolať k tejto téme špeciálne rokovanie za účasti SVP š.p. v priebehu nasledujúceho týždňa.

#### Záver z rokovania:

- 1., Projektant zvolá rokovanie k návrhu povodňovej hrádze rieky Hron za účasti SVP š.p., BBSK a DPP.

22.1..2021

Zapísal: Ing. Jaroslav Guoth

## Cyklotrasa BB – Vlkanová - Sliach

### ZÁZNAM

z pracovného rokovania , ktoré sa uskutočnilo dňa 27.01.2021  
v priestoroch Banskobystrického samosprávneho kraja

Prítomní: za BBSK - podľa prezenčnej listiny

#### Priebeh rokovania

Rokovanie bolo elektronickou pozvánkou

Na úvod Ing. Červienka privítal zúčastnených a následne začal prezentovať jednotlivé úseky dotýkajúce sa povodia Hrona

Úsek 1:



Úsek začína pred obcou Hronsek. Následne prechádza cez obec Hronsek a končí v obci Vlkanová pri železničnej vlečke. V rámci štúdie je na danom úseku navrhnuté vedenie cyklistov po Hrádzi, ktorú bude nutné naprojektovať a zrealizovať. Hrádza je požadovaná v zmysle protizáplavového plánu SVP.

V prípade realizovania tohto variantu je nutné naprojektovať celú hrádzu. Pre jej naprojektovanie je nutné poznať povodňové hladiny na rieke Hron, s namodelovaním samotnej hrádze a posúdením zátopových vplyvov v území.

Na rokovaní sa predstavil aj druhý variant a to možnosť vedenia cyklistickej cestičky po spodku hrádze.

Z diskusie vyplynulo nasledovné:

- SVP nemá projekčnú zložku teda nerealizuje žiadne projekčné práce a všetko si objednáva externe.
- SVP má určité údaje o Hrone (rezy Hrona) a vie ich poskytnúť.
- SVP nevylučuje ani jeden možný variant.
- BBSK upozornila že pri druhom variante môžu byť problémové šírkové pomery na určitých úsekoch trasy.

Na základe diskusie sa dohodlo že objednávateľ vyžiada od SVP všetky dostupné dáta ktoré by mohli prispieť k návrhu hrádze a po ich preverení sa stretne objednávateľ s projektantom a stanoví sa ďalší postup.

#### Úsek 2



Úsek začína pri moste na ceste III. triedy a následne ide provou hrádze až k prevádzke Geronimo.

Z diskusie vyplynulo nasledovné:

- Komunikáciu bude udržiavať BBSK
- Je nutné navrhnuť nejaké PDZ pre prípad zatopenia trasy
- SVP súhlasí s riešením trasy.

27.1..2021

Zapísal: Ing. Radovan Červienka